

2023 03 30

**ZMLUVA O PRÁVNÝCH SLUŽBÁCH č. ....**  
v zmysle zákona č. 586/2003 Z. z. o advokácii v znení neskorších predpisov (ďalej len  
„Zmluva“)  
uzatvorená medzi nasledovnými zmluvnými stranami:

na jednej zmluvnej strane:

**Advokátska kancelária Kolíková & Partners, s.r.o.**

sídlom: Radvanská 21, 811 01 Bratislava  
IČO: 47 239 441  
DIČ: 2023541861  
IČ DPH: SK 2023541861  
Číslo účtu: 2922877801/1100  
IBAN: SK72 1100 0000 0029 2287 7801  
zastúpená konateľom: Mgr. Lukášom Opettom, PhD.  
(ďalej len „Právny zástupca“)

a

**obec Veľké Leváre**

sídlom: Štefánikova 747, 908 73 Veľké Leváre  
IČO: 00 310 115  
DIČ: 2021039878  
IČ DPH: SK2021039878  
Obec konajúca prostredníctvom: Ing. Richard Nimsch, starosta obce  
Email: starosta@levare.sk  
(ďalej len „Mandant“; spolu s Právnym zástupcom ďalej len „Zmluvné strany“  
a samostatne len ako „Zmluvná strana“)

v tomto znení:

**Článok I.**  
**Predmet Zmluvy**

1. Predmetom Zmluvy je záväzok Právneho zástupcu poskytovať Mandantovi právne služby v rozsahu stanovenom touto zmluvou a povinnosť Mandanta za tieto právne služby za podmienok stanovených touto zmluvou zaplatiť.
2. Právne služby podľa Zmluvy predstavujú: poskytovanie právnych rád, spisovanie listín, spracúvanie právnych rozborov a stanovísk, zastupovanie pred súdmi a inými orgánmi štátnej správy a samosprávy, ako aj inými právnickými a fyzickými osobami a iné právne služby na základe zadania Mandanta.

**Článok II.**  
**Práva a povinnosti Zmluvných strán**

1. Právny zástupca je povinný chrániť práva a oprávnené záujmy Mandanta, konať čestne a svedomito a uplatňovať všetky oprávnené nároky Mandanta, ktoré podľa svojho presvedčenia a príkazu Mandanta pokladá za užitočné. Právny zástupca pritom

dbá na účelnosť a hospodárnosť poskytovaných právnych služieb.

2. Právny zástupca je pri poskytovaní právnej pomoci povinný zachovávať Ústavu Slovenskej republiky, zákony a ostatné všeobecne záväzné právne predpisy a v medziach týchto predpisov je povinný riadiť sa príkazmi Mandanta. Právny zástupca nie je viazaný príkazmi Mandanta, pokiaľ ide o samotný obsah právneho názoru. Právny zástupca nie je viazaný pokynmi Mandanta, ktoré sú v rozpore so všeobecne záväznými právnymi predpismi.
3. V rámci činnosti Právneho zástupcu špecifikovanej v Článku I. Zmluvy je Mandant povinný vyvíjať potrebnú súčinnosť. Potrebnou súčinnosťou sa rozumie predovšetkým včasné dodanie potrebných informácií, listín a podobne, ktoré si Právny zástupca písomne alebo ústne vyžiada, alebo ktoré môžu podľa názoru Mandanta slúžiť ako zmysluplný podkladový materiál pri práci Právneho zástupcu.
4. Za vecný a právny obsah dodaných materiálov uvedených v predchádzajúcom odseku tohto článku, a teda aj za vecnú a právnu bezvadnosť právnych úkonov (listín a pod.) vykonaných (pripravených) Právnym zástupcom na základe vyššie uvedených materiálov predložených Mandantom, zodpovedá výlučne a v plnom rozsahu Mandant.
5. V prípade nedostatočnej súčinnosti Mandanta, najmä včasným nedodaním potrebných listín a neposkytnutím informácií Právnemu zástupcovi, ktoré sú dostupné Mandantovi a zjavne súvisia s vecou, v ktorej Právny zástupca poskytuje právnu pomoc Mandantovi, Právny zástupca nie je zodpovedný za prípadnú škodu na záujmoch Mandanta, ktorá mu vznikla v tejto súvislosti.
6. Právny zástupca zodpovedá Mandantovi za škodu, ktorú mu spôsobil v súvislosti s výkonom advokácie do výšky 1.500.000,- EUR (slovom milión päťstotisíc eur) škody. Zodpovednosť Právneho zástupcu sa vzťahuje aj na škodu spôsobenú jej koncipientom alebo jej zamestnancom. Právny zástupca sa zbaví zodpovednosti, ak preukáže, že škode nemohol zabrániť ani pri vynaložení všetkého úsilia, ktoré možno od neho žiadať.

### **Článok III.**

#### **Odmena Právneho zástupcu a náhrada iných výdavkov**

1. Právnemu zástupcovi patrí za poskytnutie právnych služieb uvedených v Článku I. ods. 2 Zmluvy hodinová odmena za právnu službu vo výške 80,- EUR (slovom osemdesiat EUR) s pripočítaním príslušnej finančnej čiastky za DPH (ku dňu podpisu zmluvy vo výške 20%, t.j. 96 EUR s DPH). Na účely hodinovej odmeny sa vychádza z počtu hodín rozdelených na začaté štvrt hodiny.
2. Právny zástupca vystaví faktúru s vyčíslenou odmenou a náhradou hotových výdavkov v mesačných intervaloch v závislosti od vykonaných právnych služieb pre Mandanta, ak sa s Mandantom nedohodne inak.
3. Odmenu a náhradu hotových výdavkov uhradí Mandant prevodom na bankový účet Právnemu zástupcovi, číslo bankového účtu SK72 1100 0000 0029 2287 7801, do 7 dní odo dňa doručenia faktúry.
4. Za doručenie faktúry sa považuje aj jej zaslanie v elektronickej forme na e-mailovú adresu uvedenú v hlavičke Zmluvy.
5. Právny zástupca má popri odmene nárok aj na náhradu hotových výdavkov účelne a



preukázateľne vynaložených v súvislosti s poskytovaním právnych služieb, najmä fotokópie spisu, na súdne poplatky a iné poplatky, cestovné a telekomunikačné výdavky, výdavky za znalecké posudky, preklady a odpisy, resp. režijný paušál v zmysle § 16 ods. 3 vyhlášky č. 655/2004 Z. z. o odmenách a náhradách advokátov za poskytovanie právnych služieb, ak táto zmluva neustanovuje inak.

6. Za hotové výdavky podľa Článku III. ods. 5 Zmluvy sa považujú aj výdavky vynaložené v súvislosti so zaobstaraním právnych alebo iných odborných analýz od tretích subjektov na základe dohody s Mandantom.
7. Náhrada trov priznaná súdom v súdnom konaní patrí Mandantovi do výšky odmeny Právneho zástupcu podľa Zmluvy. Súdom priznané trovy v sume prevyšujúcej odmenu Právneho zástupcu podľa Zmluvy patria Právneho zástupcovi.

#### **Článok IV. Trvanie a ukončenie Zmluvy**

1. Zmluvné strany sa dohodli, že túto zmluvu uzatvárajú na dobu určitú, a to na 2 roky odo dňa jej podpisu alebo do vyčerpania celkovej odmeny právneho zástupcovi v celkovej sume 9.999,- EUR bez DPH, podľa toho, ktorá z týchto skutočností nastane skôr.
2. Táto zmluva zaniká:
  - a) naplnením účelu Zmluvy podľa Článku I. Zmluvy a zaplatením s tým súvisiacej odmeny a hotových výdavkov podľa článku III. Zmluvy,
  - b) výpoveďou,
  - c) odstúpením od zmluvy,
  - d) uplynutím dohodnutej doby trvania zmluvy alebo vyčerpaním celkovej odmeny právneho zástupcovi v celkovej sume 9.999,- EUR bez DPH, podľa toho, ktorá z týchto skutočností nastane skôr.
3. Obe Zmluvné strany môžu písomne vypovedať túto zmluvu bez uvedenia dôvodu s výpovednou dobou jedného mesiaca, ktorá začne plynúť odo dňa doručenia výpovede druhej Zmluvnej strane. Deň uplynutia výpovednej doby sa považuje za deň zániku Zmluvy pre účely ods. 6 tohto článku.
4. Právny zástupca môže odstúpiť od zmluvy v týchto prípadoch:
  - a) ak sa narušila nevyhnutná dôvera medzi Právny zástupcom a Mandantom,
  - b) ak pokyn Mandanta je v rozpore so všeobecne záväznými právnymi predpismi alebo predpismi Slovenskej advokátskej komory,
  - c) ak Mandant neposkytne primeraný preddavok, primerané doplnenie poskytnutého preddavku na odmenu alebo odmenu, hoci bol o to písomne požiadaný.
5. Právny zástupca za účelom ochrany záujmov Mandanta odstúpi od Zmluvy alebo v závislosti od predmetu právnej služby len od vykonania niektorých úkonov právnej služby bezodkladne, ako náhle zistí tieto skutočnosti:
  - a) v tej istej veci alebo vo veci s ňou súvisiacej Právny zástupca už poskytuje právne služby inému, ktorého záujmy sú v rozpore so záujmami Mandanta,

- b) záujmy Právneho zástupcu alebo osôb jej blízkych sú v rozpore so záujmami Mandanta,
  - c) informácia, ktorú má Právny zástupca o inom mandantovi alebo o bývalom mandantovi, by mohla Mandanta neoprávnene zvýhodniť,
  - d) vzhľadom na pracovnú zaťaženosť alebo dlhodobú neprítomnosť Právny zástupca nemôže riadne chrániť a presadzovať práva a záujmy Mandanta.
6. V prípadoch odstúpenia podľa ods. 3 a 4 tohto článku sa zmluva zrušuje okamihom, keď odstúpenie je doručené Mandantovi. Deň doručenia odstúpenia Mandantovi sa považuje za deň zániku Zmluvy pre účely ods. 6 tohto článku.
7. Mandant je povinný uhradiť všetky úkony právnych služieb vykonaných do dňa zániku Zmluvy, ako aj úhradu vedľajších nákladov s tým spojených. Tým nie je Mandant zbavený zodpovednosti za prípadnú škodu spôsobenú jeho konaním.

### **Článok V. Záverečné ustanovenia**

1. Zmluvné strany sa dohodli, že zmluva o právnych službách zo dňa 18.02.2019 sa týmto považuje za ukončenú ku dňu podpisu Zmluvy.
2. Právny zástupca zastupuje Mandanta slovom a písmom pred príslušnými orgánmi na základe osobitného alebo generálneho plnomocenstva.
3. Práva a povinnosti vyplývajúce z Zmluvy pre Zmluvné strany prechádzajú i na ich prípadných právnych nástupcov.
4. Zmeny Zmluvy môžu byť vykonané po vzájomnej dohode zmluvných strán len písomnou formou a takto vzniknuté dodatky musia byť priebežne číslované.
5. Zmluvné strany prehlasujú, že si túto zmluvu pred jej podpísaním prečítali, že bola uzavretá podľa ich slobodnej vôle, určite, vážne a zrozumiteľne, nie v tiesni ani za nápadne nevýhodných podmienok. Zmluva je vyhotovená v dvoch exemplároch, jeden do rúk Mandanta a jeden do rúk Právnomu zástupcovi.
6. Zmluva nadobúda platnosť dňom podpisu oboma Zmluvnými stranami a účinnosť v zmysle § 47a ods. 1 Občianskeho zákonníka v spojení so zákonom č. 211/2000 Z.z. o slobodnom prístupe k informáciám v znení neskorších predpisov, dňom nasledujúcim po dni zverejnenia.

V Bratislave, dňa 30/03/2023

Advokátska kancelária  
Kolíková & Partners, s.r.o.  
Radvanská 21, 811 01 Bratislava  
Slovenská republika  
ČO: 47239441, DIČ: 2023541861

Advokátska kancelária Kolíková & Partners, s.r.o.  
Mgr. Lukáš Opett, PhD., advokát a konateľ

Vo Veľkom Leváre, dňa 30.3.2023

Obec Veľké Leváre  
Ing. Richard Nimsch, starosta